



ALL THANKS TO COOKIES

作曲家

ジョン・ウィリアムズ

夢の共演再び
「映画音楽の巨匠」と「バイオリンの女王」

「スター・ウォーズ」や「ハリー・ポッター」をはじめ数々の名作映画シリーズに音楽を提供してきた作曲家ジョン・ウィリアムズと、世界最高峰のバイオリニストであるアンネ＝ゾフィー・ムター。2人の巨匠が共演するようになったいきさつや、ウィリアムズの作曲する姿勢について話を伺った。



インタビュアー

クリスティアン・アマンプール

イラン人の父と英国人の母を持つ。生まれはロンドンだが、幼少期はテヘランで過ごした。英国でジャーナリズム養成講座を修了。渡米し、ロードアイランド大学でジャーナリズムを専攻し、首席で卒業。1983年、CNNに入局。数々の紛争地帯で現地取材を行い、ジャーナリストとして高い評価を得ている。

ゲスト

ジョン・ウィリアムズ

ニューヨーク出身。作曲家として、「スター・ウォーズ」、「インディ・ジョーンズ」、「ハリー・ポッター」など映画シリーズの音楽を数多く手掛ける。オーケストラ、アンサンブル、協奏曲なども作曲。1980年から1993年までボストン・ポップスで指揮者を務めた。



Listening Quiz

74 名曲の誕生秘話

Christiane Amanpour John Williams' career spans more than six decades and 53 Oscar nominations. Now, he's teaming up yet again with musical phenomenon Anne-Sophie Mutter after they collaborated on two albums together already. They join me live from the Heinz Hall in Pittsburgh to preview their concert tomorrow night for us.

John Williams and Anne-Sophie Mutter, welcome to the program. Can you tell me first, John, what sparked the collaboration and the connection?

John Williams Anne-Sophie was married to André Previn, who we all remember as a great composer, pianist, conductor. I knew him for 70 years, way before he was world famous, and we were kids playing the piano. He was always a little better than I was at most of those things but encouraged me and almost acted as a mentor, in a way. And when he married Anne-Sophie—who I knew from her playing and her recordings but who I'd never met—I became very interested in her and knew her with André in those years also. And so André is the real connection that brought us together personally and musically. I'll let Anne-Sophie talk also, maybe, a little bit about how we got together musically.

Anne-Sophie Mutter So, when the first *Star Wars* came into the theaters in 1978, I was totally blown away by the depth of the music, by its incredible richness of character and the

span:

～に及ぶ、わたる

decade:

10年間

Oscar:

アカデミー賞

nomination:

指名、推薦、(賞などへの)ノミネート

team up with:

～とタッグを組む

yet again:

またしても、さらにもう1度

musical phenomenon:

音楽界の鬼才、天才音楽家

collaborate on:

～を共同制作する

preview:

～を事前説明する、予告する

spark:

～のきっかけとなる

composer:

作曲家

conductor:

指揮者

way before:

《話》～のずっと前に

encourage:

～を励ます

act as a mentor:

良き指導者の役を務める

in a way:

ある意味で

bring...together:

…を引き合わせる

personally:

個人的に、私的に

be blown away by:

《話》(卓越した技術などに)すっかり感動する、感激する



ゲスト

アンネ＝ゾフィー・ムター

ドイツのバイオリニスト。幼いころから受賞歴を重ね、音楽に専念できるよう学校教育を免除された。13歳でベルリン・フィルハーモニー管弦楽団と共演。1980年にはニューヨーク・フィルハーモニックと共演して米国デビュー。今は亡き指揮者・ピアニストのアンドレ・プレビンと2002年に結婚し、2006年に離婚。

クリスティアン・アマンプール ジョン・ウィリアムズのキャリアは60年以上に及び、アカデミー賞に53回ノミネートされています。彼は今、過去にすでに2枚のアルバムを共同制作している音楽界の鬼才、アンネ＝ゾフィー・ムターと、またしてもタッグを組んでいます。ピッツバーグのハインツ・ホールから中継で、明日の夜のコンサートを控えているお二人にお伺いします。

ジョン・ウィリアムズさん、アンネ＝ゾフィー・ムターさん、当番組へようこそ。さっそくですがジョンさん、今回のコラボレーションのきっかけとお二人の接点について聞かせていただけますか。

ジョン・ウィリアムズ アンネ＝ゾフィーは、アンドレ・プレビンと結婚していました。アンドレのことは、偉大な作曲家・ピアニスト・指揮者として誰もが記憶しています。彼とは70年来の知り合いでね、彼が世界的に有名になるずっと前、二人ともピアノを弾いていた若いころからの。その手のことは最初からだいたい彼の方が私より少しだけ上手でしたが、彼は私を励まし、ある意味、指導者に近い役割を果たしてくれました。その彼がアンネ＝ゾフィーと結婚してから——彼女のことは演奏会や音声で知っていましたが、会ったことはありませんでした——私は彼女にとても興味をひかれるようになり、その時期にアンドレと過ごす中で彼女と知り合いもしました。つまり、まさしくアンドレが接点となり、個人的にも音楽的にも私たちを引き合わせてくれました。アンネ＝ゾフィーにも少し話してもらおうかな、音楽と一緒にやるようになった経緯について。

アンネ＝ゾフィー・ムター ええと、1978年に『スター・ウォーズ』の第1作が劇場公開されたとき、私はすっかり圧倒されてしまったんですよ、その音楽の奥深さや、特色の驚くほどの豊かさや、ライトモチーフなど



作曲家・ピアニスト・指揮者として活躍したアンドレ・プレビン(上)

■ André Previn: アンドレ・プレビン

クラシックやジャズや映画音楽の指揮者、ピアニスト、作曲家として活躍。ムターとは2002年に結婚して2006年に離婚したが、音楽上の関係はその後も続いた。2019年に89歳で他界。

■ the first Star Wars (movie): 『スター・ウォーズ』

ジョージ・ルーカスが生み出した大ヒットシリーズの第1作。1977年製作。

■ leitmotif: ライトモチーフ

ドイツの作曲家、R・ワーグナーが確立した音楽手法で、特定のキャラクターや状況などを表現するために繰り返し登場するメロディ。